

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

TUESDAY, 13 JUNE 1995
No. 1995/112 (PART II)

MARDI 13 JUIN 1995
No 1995/112 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Tuesday, 13 June 1995

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. consultations of the whole
(closed) Consultation Room

Subjects

- UNPROFOR (S/1995/444, S/1995/470)
- Tajikistan (S/1995/472 and Corr.1 and Add.1)
- Croatia (S/1995/467)
- Other matters

Mardi 13 juin 1995

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 consultations plénières
(privées) Salle de consultation

Sujets

- FORPRONU (S/1995/444, S/1995/470)
- Tadjikistan (S/1995/472 et Corr.1 et Add.1)
- Croatie (S/1995/467)
- Questions diverses

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-ninth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1995/112 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1995/112 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

**GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION
NON LIMITÉE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE
DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

10 heures	19e séance (officiuse)	Salle de conférence 5
-----------	---------------------------	--------------------------

Sujets

- Réaffirmation du versement des contributions évaluées en temps voulu et intégralement et sans conditions
- Interprétation stricte de l'Article 19; examen des procédures nécessaires
- Incitations/contre-incitations; paiements échelonnés

**GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À
COMPOSITION NON LIMITÉE SUR UN
AGENDA POUR LA PAIX**

SOUS-GROUPE SUR LA QUESTION DES
SANCTIONS IMPOSÉES PAR L'ORGANISATION
DES NATIONS UNIES

10 heures	2e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle
-----------	-----------------------	--------------------------------

Présentation des positions et échange de vues.

COMITÉ PRÉPARATOIRE DU CINQUANTIÈME
ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION
DES NATIONS UNIES

GROUPE DE RÉDACTION

15 heures à 18 heures	19e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle
--------------------------	------------------------	--------------------------------

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE
AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

- Proposed programme budget for 1996-1997: Section 26C (Office of Human Resources Management (OHRM))
- Administration of justice
- Costs of staff representation activities

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS
ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

- Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1996-1997 : chapitre 26C (Bureau de la gestion des ressources humaines)
- Administration de la justice
- Coûts des activités de représentation du personnel

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Fifty-fifth session

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

United Nations Conference on
Trade and Development*Informal meeting on land-locked
and transit developing countries*

3.30 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
----------------------	----------------	----------------------

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Cinquante-cinquième session

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Conférence des Nations Unies sur
le commerce et le développement*Réunion officieuse sur les pays en
développement sans littoral et en transit*

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 4
------------------------	----------------	--------------------------

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL
ORGANIZATIONS

10 a.m.- 1 p.m.	558th meeting	Conference Room 1
3 p.m.- 6 p.m.	559th meeting	Conference Room 1

New applications for consultative status and new requests for reclassification (E/C.2/1995/R.2/Add.3-6 and 9-10) [3 (b)]

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS
NON GOUVERNEMENTALES

10 heures à 13 heures	558e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	559e séance	Salle de conférence 1

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif ou de reclassement (E/C.2/1995/R.2/Add.3 à 6 et 9 et 10) [3 b)]

**Executive Board of the United Nations
Development Programme and of the United
Nations Population Fund**

Annual session

10 a.m.- 1 p.m.	28th meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	29th meeting	Conference Room 2
6 p.m.*- 9 p.m.	30th meeting	Conference Room 2
1. UNDP: annual report of the Administrator: the role of UNDP in the implementation of the United Nations New Agenda for Development of Africa in the 1990s [6] (DP/ 1995/35)		
2. UNDP: matters relating to UNDP programming cycles [8] (DP/1995/32)		
3. UNDP: technical cooperation among developing countries [10] (DP/1995/36; DP/1995/L.5)		
4. UNFPA: draft decisions [2]		
5. United Nations Development Fund for Women: draft decision [9]		
6. UNDP: future of UNDP: implementation of decision 94/14: draft decision [7]		

* Subject to the availability of services.

**Conseil d'administration du Programme des Nations
Unies pour le développement et du Fonds des
Nations Unies pour la population**

Session annuelle

10 heures à 13 heures	28e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	29e séance	Salle de conférence 2
18 heures* à 21 heures	30e séance	Salle de conférence 2
1. PNUD : rapport annuel de l'Administrateur : rôle du PNUD dans l'exécution du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 90 [6] (DP/1995/35)		
2. PNUD : questions relatives aux cycles de programmation (DP/1995/32)		
3. PNUD : coopération technique entre pays en développement [10] (DP/1995/36; DP/1995/L.5)		
4. FNUAP : projets de décision [2]		
5. Fonds de développement des Nations Unies pour la femme : projet de décision [9]		
6. PNUD : l'avenir du PNUD : application de la décision 94/14 : projet de décision [7]		

* Si les services sont disponibles.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 13 June 1995

AFRICAN GROUP: WORKING GROUP ON THE STATUS OF WOMEN

9 a.m.-
10 a.m. closed meeting

Conference
Room 7

GROUP OF 77 OF THE WHOLE (on the Declaration and Platform for Action of the Fourth World Conference on Women)

1.15 p.m.-
2.45 p.m. closed meeting

Conference
Room 7

GROUP OF 77 OF THE WHOLE (briefing by the Under-Secretary-General, Department of Administration and Management)

3 p.m.-
6 p.m. closed meeting

Conference
Room 3

There will be a meeting of the members of the LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP participating in the Executive Board of UNDP/UNFPA on ongoing business at the annual session 1995 of the Board *today*, 13 June 1995, from 9 a.m. to 9.45 a.m. in Conference Room B.

There will be an informal meeting of the Executive Board with UNDP Resident Representatives on UNDP programmes in Burundi, Rwanda and Zaire *today*, 13 June 1995, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room A.

There will be a meeting of the members of the AFRICAN GROUP participating in the Executive Board of UNDP/UNFPA *today*, 13 June 1995, at 5 p.m. in Conference Room A.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 13 juin 1995

GROUPE AFRICAÎN : GROUPE DE TRAVAIL SUR LA CONDITION DE LA FEMME

9 heures à
10 heures

réunion privée

Salle de
conférence 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77 (sur la Déclaration et la Plate-forme d'action de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes)

13 h 15 à
14 h 45

réunion privée

Salle de
conférence 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77 (réunion d'information du Secrétaire général adjoint à l'administration et à la gestion)

13 heures à
15 heures

réunion privée

Salle de
conférence 3

Les membres du GROUPE D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES participant à la session du Conseil d'administration du PNUD/FNUAP tiendront une réunion sur les travaux en cours du Conseil à sa session annuelle de 1995 *aujourd'hui* 13 juin 1995 de 9 heures à 9 h 45 dans la salle de conférence B.

Une réunion officielle du Conseil d'administration avec les Représentants résidents du PNUD sur les programmes du PNUD au Burundi, au Rwanda et au Zaïre *aujourd'hui* 13 juin 1995 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence A.

Les membres du GROUPE D'AFRIQUE participant à la session du Conseil d'administration du PNUD/FNUAP tiendront une réunion *aujourd'hui* 13 juin 1995 à 17 heures dans la salle de conférence A.

Workshop

The Office of the Special Coordinator for Africa and the Least Developed Countries (OSCAL) of the Department for Policy Coordination and Sustainable Development (DPCSD) and the Department for Development Support and Management Services (DDSMS) are organizing, along with the Regional Bureau for Africa of the United Nations Development Programme (UNDP), a three-day international workshop on informal sector development in Africa. The workshop will be held *today*, 13 June 1995, at 9.45 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The following five themes will be presented for discussion: (a) The United Nations system and the development of Africa's informal sector; (b) Assistance by donor agencies and financial institutions to Africa's informal sector; (c) Women's participation in Africa's informal sector; (d) Non-governmental organizations and informal sector development; and (e) Integration of the informal sector in national economies.

Atelier

Le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés du Département de la coordination des politiques et du développement durable et le Département des services d'appui et de gestion pour le développement organisé, avec le Bureau régional pour l'Afrique du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), un atelier international de trois jours sur le développement du secteur informel en Afrique. L'atelier se tiendra *aujourd'hui* 13 juin 1995 à 9 h 45 et à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les cinq thèmes suivants seront proposés pour discussion : a) Le système des Nations Unies et le développement du secteur informel en Afrique; b) L'aide des institutions donatrices et des institutions financières au secteur informel de l'Afrique; c) La participation des femmes au secteur informel en Afrique; d) Les organisations non gouvernementales et le développement du secteur informel; et e) L'intégration du secteur informel aux économies nationales.

Announcement

As from 5 June 1995, and for the rest of the month, there will be informal briefings at 3.30 p.m., in the Press Briefing Room (S-226), by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on those days when consultations of the whole and/or formal meetings of the Council are scheduled in the morning.

Avis

A partir du 5 juin et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officielles à 15 h 30 dans la Salle des conférences de presse (S-226), à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, les jours où des consultations plénières et/ou des séances officielles du Conseil seront prévues dans la matinée.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The next (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will be held on Wednesday, 14 June 1995, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber, for a preliminary exchange of views on sub-items V (question of the veto) and VI (general comments/proposals) of the non-paper on Cluster I.

* * *

The 20th (closed) meeting of the DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Wednesday, 14 June 1995, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

The 29th meeting of the Preparatory Committee will be held on Friday, 16 June 1995, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Document A/AC.240/1995/L.7 will be available.

* * *

The 2nd (closed) meeting of the SUBGROUP ON PREVENTIVE DIPLOMACY AND PEACEMAKING of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE will be held on Thursday, 15 June 1995, at 10 a.m. in Conference Room 8, for the presentation of positions and an exchange of views.

* * *

The CONSULTATIONS ON PROSPECTIVE NEW MODALITIES FOR FINANCING OPERATIONAL ACTIVITIES FOR DEVELOPMENT (General Assembly resolution 48/162) will resume on Monday, 26 June 1995, in Conference Room 1.

* * *

The 1995 session of the AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN will be held from 26 to 30 June 1995. The opening meeting will take place on Monday, 26 June, at 10 a.m. in Conference Room 2.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La prochaine séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES aura lieu le mercredi 14 juin 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle, pour un échange de vues préliminaire sur les points V (question du veto) et VI (observations/propositions générales) du document interne relatif au Groupe I.

* * *

Le GROUPE DE RÉDACTION du COMITÉ PRÉPARATOIRE DU CINQUANTIÈME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES tiendra sa 20e séance (privée) le mercredi 14 juin 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

La 29e séance du Comité préparatoire aura lieu le vendredi 16 juin 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Le document A/AC.240/1995/L.7 sera disponible.

* * *

La 2e séance (privée) du SOUS-GROUPE SUR LA DIPLOMATIE PRÉVENTIVE ET LE RÉTABLISSEMENT DE LA PAIX du GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR UN AGENDA POUR LA PAIX aura lieu le jeudi 15 juin 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 8, pour la présentation des positions et un échange de vues.

* * *

Les CONSULTATIONS SUR LES NOUVELLES MODALITÉS POUR LE FINANCEMENT DES ACTIVITÉS OPÉRATIONNELLES DE DÉVELOPPEMENT (résolution 48/162 de l'Assemblée générale) reprendront le lundi 26 juin 1995 dans la salle de conférence 1.

* * *

La session de 1995 du COMITÉ SPÉCIAL DE L'OCÉAN INDIEN aura lieu du 26 au 30 juin 1995. La séance d'ouverture se tiendra le lundi 26 juin à 10 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

AD HOC GROUP OF THE STATES PARTIES
TO THE BIOLOGICAL WEAPONS CONVENTION

Geneva, 10-21 July 1995

The second session of the Ad Hoc Group of the States Parties to the Convention on the Prohibition of the Development, Production and Stockpiling of Bacteriological (Biological) and Toxin Weapons and on their Destruction will be held from 10 to 21 July 1995 at the Palais des Nations in Geneva.

The agenda and the programme of work of the session are contained in the progress report of the first session of the Ad Hoc Group (document BWC/Ad Hoc Group/3).

* * *

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL DES ÉTATS
PARTIES À LA CONVENTION SUR LES ARMES BIOLOGIQUES

Genève, 10-21 juillet 1995

La deuxième session du Groupe de travail spécial des États parties à la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction se tiendra du 10 au 21 juillet 1995 au Palais des Nations à Genève.

L'ordre du jour et le programme de travail figurent dans le rapport intérimaire de la première session du Groupe de travail spécial (document BWC/Groupe de travail spécial/3).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1995

The ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold its substantive session of 1995 from 26 June to 28 July at the United Nations Office at Geneva. The session will be opened at 3 p.m. on Monday, 26 June 1995, in Conference Room XIX. The provisional annotated agenda, the organization of work of the session and the status of documentation of the session are contained in documents E/1995/100 and E/1995/L.6/Rev.1.

*Coordination segment
(27-30 June 1995)*

The list of speakers for the Coordination segment is now opened. The Council will consider in this segment sub-items 3 (a) and (b) (Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following themes: (a) Coordinated follow-up by the United Nations system and implementation of the results of the major international conferences organized by the United Nations in the economic, social and related fields; and (b) Implementation of the agreed conclusions on the themes of the 1994 coordination segment of the Council). Representatives are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch (tel.: 212-963-5717; fax: 212-963-5935)).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1995

Le CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL tiendra sa session de fond de 1995 du 26 juin au 28 juillet 1995 à l'Office des Nations Unies à Genève. La session s'ouvrira le lundi 26 juin 1995 à 15 heures dans la salle de conférence XIX. L'ordre du jour provisoire annoté, l'organisation des travaux de la session et l'état de la documentation de la session figurent dans les documents E/1995/100 et E/1995/L.6/Rev.1.

*Débat consacré aux questions de coordination
(27-30 juin 1995)*

La liste des orateurs pour le segment de coordination est maintenant ouverte. Le Conseil examinera les alinéas a) et b) du point 3 (Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organes du système des Nations Unies dans les domaines suivants : a) Coordination du suivi et application des résultats, par les organismes des Nations Unies, des grandes conférences internationales organisées par l'ONU dans les domaines économique et social et domaines connexes; et b) Application des conclusions adoptées d'un commun accord au cours du débat que le Conseil a consacré en 1994 aux questions de coordination). Les représentants sont priés de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch (tél. : 212-963-5717; télécopieur : 212-963-5935)).

*High-level segment
(4-6 July)*

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level segment to be held on Tuesday and Wednesday, 4 and 5 July 1995, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch (tel.: 212-963-5717; fax: 212-963-5935)).

In accordance with Council decision 1995/203, the theme for the high-level segment will be "Development of Africa, including the implementation of the United Nations New Agenda for Development of Africa".

The third day of the high-level segment (6 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion on important developments in the world economy and international economic cooperation with heads of multilateral financial and trade institutions.

*Operational activities segment
(7-13 July)*

The list of speakers for the high-level meeting of the operational activities of the United Nations for the international development cooperation segment (7 July 1995) is also opened. Representatives are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch (tel.: 212-963-5717; fax: 212-963-5935)).

*Débat de haut niveau
(4-6 juillet)*

Les délégations désireuses de s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau qui aura lieu les mardi 4 et mercredi 5 juillet 1995 sont priées de se mettre en contact avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch (tél. : 212-963-5717; télécopieur : 212-963-5935)).

Conformément à la décision 1995/203 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Développement de l'Afrique, en particulier l'application du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique".

Le troisième jour du débat de haut niveau (6 juillet) sera consacré à un dialogue politique et à l'examen des faits nouveaux importants touchant l'économie mondiale et la coopération économique internationale avec les chefs des institutions financières.

*Débat consacré aux activités opérationnelles
(7-13 juillet)*

La liste des orateurs pour la Réunion de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles du système des Nations Unies concernant la coopération internationale pour le développement (7 juillet 1995) est également ouverte. Les représentants sont priés de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch (tél. : 212-963-5717; télécopieur : 212-963-5935)).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the COORDINATING
BUREAU OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT on Wednesday, 14
June 1995, at 3 p.m. in Conference Room 3.

Briefing

The Department of Peace-keeping Operations will hold a
briefing on United Nations Stand-by Arrangements on Friday,
16 June 1995, at 3.30 p.m. in the Economic and Social Council
Chamber. The Under-Secretary-General for Peace-keeping
Operations, Mr. Kofi A. Annan, will make the introductory
statement. All interested delegations are invited to attend.

Briefing

The Permanent Mission of Japan to the United Nations,
the United Nations Development Programme (UNDP) and the
United Nations Department of Public Information (DPI) will
hold a briefing, to be given by Mr. Hiroshi Hirabayashi,
Director-General of the Economic Cooperation Bureau,
Ministry of Foreign Affairs of Japan, on the topic "For
enhanced cooperation between Japan and United Nations
organizations for development assistance" on Monday, 19 June
1995, from 1.30 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 5. Mr.
Toshiyuki Niwa, Assistant Administrator and Director of the
Bureau for Finance and Administration of UNDP, will make
the introductory statement. All interested delegations are
invited to attend.

Informal consultations

Consultations among members of the Security
Council, troop contributors and the Secretariat on
the United Nations Observers in Tajikistan (UN-
MOT) will be held on Wednesday, 14 June 1995,
at 3.30 p.m. in Conference Room 7.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du BUREAU DE COORDINATION DU
MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS aura lieu le mercredi 14
juin 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 3.

Réunion d'information

Le Département des opérations de maintien de la paix tien-
dra une réunion d'information sur les dispositifs de réserve des
Nations Unies le vendredi 16 juin 1995 à 15 h 30 dans la salle
du Conseil économique et social. Le Secrétaire général adjoint
aux opérations de maintien de la paix, M. Kofi A. Annan, fera
l'exposé liminaire. Toutes les délégations intéressées sont invi-
tées.

Réunion d'information

La Mission permanente du Japon auprès de l'Organisation
des Nations Unies, le Programme des Nations Unies pour le
développement (PNUD) et le Département de l'information
tiendront une réunion d'information qui sera donnée par M.
Hiroshi Hirabayashi, Directeur général du Bureau de
coopération économique du Ministère des affaires étrangères
du Japon, sur le thème "Pour le renforcement de la
coopération entre le Japon et les organismes des Nations
Unies pour l'aide au développement" le lundi 19 juin 1995 de
13 h 30 à 14 h 30 dans la salle de conférence 5. M. Toshiyuki
Niwa, Administrateur assistant et Directeur du Bureau de
l'administration et des finances du PNUD, fera l'exposé
liminaire. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

Consultations officielles

Des consultations entre les membres du Conseil
de sécurité, les fournisseurs de contingents et le
Secrétariat sur la Mission d'observation des Na-
tions Unies au Tadjikistan (MONUT) auront lieu
le mercredi 14 juin 1995 à 15 h 30 dans la salle
de conférence 7.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Monday, 12 June 1995

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL
ORGANIZATIONS

556th meeting

Election of officers [1]

The Committee elected by acclamation Mrs. Ruth Limjuco (Philippines) as Chairman.

The Committee also elected by acclamation Mr. John Biggar (Ireland), Mr. Vladlen Stefanov (Bulgaria), Mr. Fidel Coloma (Chile) and Mr. Moses Dlamini (Swaziland) as Vice-Chairmen. Mr. Fidel Coloma will also serve as Rapporteur.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The Committee adopted the provisional agenda as contained in document E/C.2/1995/1.

Organization of work

The Committee adopted the programme of work as contained in Working Paper 1.

Following a statement by the Chairman, the representatives of Ireland, the United States, China, Cuba, Swaziland, India, Chile, Costa Rica, the United Kingdom, the Russian Federation, Bulgaria, Greece and Paraguay, as well as the observer for Algeria, also made statements.

Applications for consultative status and requests for reclassification deferred from the 1993 session of the Committee [3 (a)]

The Committee began and concluded its consideration of the sub-item.

New applications for consultative status and new requests for reclassification [3 (b)]

The Committee began its consideration of the sub-item.

557th meeting

New applications for consultative status and new requests for reclassification [3 (b)]

The Committee continued its consideration of the sub-item.

Lundi 12 juin 1995

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS
NON GOUVERNEMENTALES

556e séance

Election du bureau [1]

Par acclamation, le Comité élit Mme Ruth Limjuco (Philippines) Présidente.

Par acclamation, le Comité élit également M. John Biggar (Irlande), M. Vladlen Stefanov (Bulgarie), M. Fidel Coloma (Chili) et M. Moses Dlamini (Swaziland) Vice-Présidents. M. Fidel Coloma exercera également les fonctions de rapporteur.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Le Comité adopte l'ordre du jour provisoire figurant dans le document E/C.2/1995/1.

Organisation des travaux

Le Comité adopte le programme de travail figurant dans le document de travail 1.

Après une déclaration du Président, des déclarations sont faites également par les représentants de l'Irlande, des États-Unis, de la Chine, de Cuba, du Swaziland, de l'Inde, du Chili, du Costa Rica, du Royaume-Uni, de la Fédération de Russie, de la Bulgarie, de la Grèce et du Paraguay, ainsi que par l'observateur de l'Algérie.

Demandes d'admission au statut consultatif ou de reclassement dont le Comité avait décidé, à sa session de 1993, de reporter l'examen [3 a)]

Le Comité commence et termine l'examen de l'alinéa a) du point 3.

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif ou de reclassement [3 b)]

Le Comité commence l'examen de l'alinéa b) du point 3.

557e séance

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif ou de reclassement [3 b)]

Le Comité poursuit l'examen de l'alinéa b) du point 3.

Organization of work

The representatives of the United States and Cuba made statements.

The Secretary of the Committee also made a statement.

Organisation des travaux

Les représentants des États-Unis et de Cuba font des déclarations.

La Secrétaire du Comité intervient également.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL
USES OF OUTER SPACE
Thirty-eighth session
United Nations Office at Vienna

MONDAY, 12 JUNE 1995

406th meeting

Adoption of the agenda [1]

The provisional agenda (A/AC.105/L.206, Corr.1 and Add.1) was adopted.

Election of a Vice-Chairman [1 (a)]

The Committee elected Mr. Domitru Mazilu (Romania) as its Vice-Chairman.

Statement by the Chairman [3]

The Chairman made an opening statement outlining the work of the Committee.

General exchange of views [3]

The general exchange of views began with statements by the representatives of Poland and Portugal.

A statement was made by the Director of the Office for Outer Space Affairs reviewing the work programme of the Office.

Organization of work

The Committee decided to invite as observers the delegations of Ethiopia, Peru, Saudi Arabia, Thailand, Tunisia, the United Arab Emirates and Yemen, and the League of Arab States to participate in the session.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES
DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE
Trente-huitième session
Office des Nations Unies à Vienne

LUNDI 12 JUIN 1995

406e séance

Adoption de l'ordre du jour [1]

L'ordre du jour provisoire (A/AC.105/L.206, Corr.1 et Add.1) est adopté.

Élection d'un vice-président [1 a)]

Le Comité élit M. Domitru Mazilu (Roumanie) Vice-Président.

Déclaration du Président [3]

Le Président fait une déclaration liminaire et présente un aperçu des travaux du Comité.

Débat général [3]

Le Comité commence le débat général en entendant des déclarations des représentants de la Pologne et du Portugal.

Le Directeur du Bureau de l'espace extra-atmosphérique examine le programme de travail du Bureau.

Organisation des travaux

Le Comité décide d'inviter les délégations ci-après à participer à la session en tant qu'observateurs : Éthiopie, Pérou, Arabie saoudite, Thaïlande, Tunisie, Émirats arabes unis et Yémen, ainsi que la Ligue des États arabes.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH
THE SECRETARY-GENERAL]

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

*Accession: Chad (9 June 1995)**

International Covenant on Civil and Political Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

*Accession: Chad (9 June 1995)**

Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

*Accession: Chad (9 June 1995)**

Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination against Women, adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

*Accession: Chad (9 June 1995)**

Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1984

*Accession: Chad (9 June 1995)**

Convention on Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 21 February 1971

*Accession: Chad (9 June 1995)**

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 20 December 1988

*Accession: Chad (9 June 1995)**

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS
DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Adhésion : Tchad (9 juin 1995)*

Pacte international relatif aux droits civils et politiques, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Adhésion : Tchad (9 juin 1995)*

Protocole facultatif se rapportant au Pacte International relatif aux droits civils et politiques, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Adhésion : Tchad (9 juin 1995)*

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

Adhésion : Tchad (9 juin 1995)*

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1984

Adhésion : Tchad (9 juin 1995)*

Convention sur les substances psychotropes, conclue à Vienne le 21 février 1971

Adhésion : Tchad (9 juin 1995)*

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, conclue à Vienne le 20 décembre 1988

Adhésion : Tchad (9 juin 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

* Date de réception des documents pertinents.

International Agreement on Jute and Jute Products, 1989, concluded at Geneva on 3 November 1989

Extension of the Agreement for two years to 11 April 1998

Extension of the time-limit for accession for one year, to 30 June 1996

Agreement relating to the Implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982, adopted by the General Assembly on 28 July 1994

Provisional application: Cameroon (24 May 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Accord international de 1989 sur le jute et les articles en jute, conclu à Genève le 3 novembre 1989

Prorogation de l'Accord pour deux ans jusqu'au 11 avril 1998

Prorogation du délai pour le dépôt des instruments d'adhésion pour un an jusqu'au 30 juin 1996

Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le Droit de la mer du 10 décembre 1982, adopté par l'Assemblée générale le 28 juillet 1994

Application provisoire : Cameroun (24 mai 1995)*

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

